



大会
第五十四届会议
正式记录

Distr.: General
22 October 1999
Chinese
Original: English

第三委员会

第三次会议简要记录

1999年10月6日,星期三,上午10时在纽约总部举行

主席: 加卢什卡先生.....(捷克共和国)

目录

议程项目 106: 社会发展,包括有关世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人和家庭的问题

本记录可以更正,请更正在一份印发的记录上,由代表团成员一人署名,在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

上午 10 时 10 分会议开始

议程项目 106: 社会发展,包括有关世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人和家庭的问题(A/54/3、A/54/56、A/54/57、A/54/59、A/54/61 和 Corr.1、A/54/62、A/54/66-E/1999/6、A/54/98、A/54/128-E/1990/70、A/54/256、A/54/268 和 A/54/388;A/C.3/54/L.2)

1. Langmore 先生(社会政策和发展司司长)说,秘书长关于《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》的执行情况的报告(A/54/59)突出强调了各国政府、联合国系统、区域和其他政府间机构、非政府青年组织及其他组织为执行《世界行动纲领》的建议所作的种种努力。报告还审查了 1998 年在葡萄牙举行的负责青年的部长世界会议的结果。

2. 特别在发展中国家,青年占人口的大多数,青年人的状况和前途和其所在的社区的一般经济和社会情况息息相关。

3. 青年人还面临特殊的挑战。尽管所有社会都有其从童年过渡到成年的礼仪,但确保从童年过渡到成年的习俗方式往往不足以应付各国日益复杂的经济状况所带来的种种挑战。公共政策必须把中心置于家庭之外,以便帮助青年人为渡过富有成果一生作好准备,并使社会体制适合于成长中世代的需要。

4. 国际老人年的主题,即“一个不分年龄人人共享的社会”,清楚地反映了此代人和后代之间的关系。如秘书长报告(A/54/268)所述,扩大联合国老龄化问题方案的作用业已证明老人年的影响。方案的优先项目包括继续拟定建立不分年龄人人共享的社会的政策框架、进一步拟定 21 世纪老龄化问题的研究议程、和发展一个通过英特网查询创新政策方法和项目的数据库。正在制定 2000、2001、2002 年计划,这将有助于改变对社会老龄化的看法,不再把其视为一个问题,而是较为积极而现实地看待社会老龄化现象。

5. 青春年华诚然是正常的人生经历;对越来越多的人而言,皓首暮岁也是正常的人生经历,但身患残疾则不同。任何人任何时间都可能患残疾,且残疾的形式多种多样。社会发展世界首脑会议(哥本哈根,1995 年)制定的推进“人人共享的社会”的广泛框架要求对残疾问题作出具体反应。

6. 社会政策和发展司感到遗憾的是,秘书长就《关于残疾人的世界行动纲领》的执行情况提出的报告

(A/54/388)印发迟了,但希望报告所载的丰富资料对会员国具有价值。

7. 每三或四个家庭中有一个家庭在某个时期会面对残疾问题。照料残疾人是一种负担,而这个负担的大部分由家庭承担。

8. 秘书长关于“国际家庭年”后续活动的报告(A/54/256)突出各国政府、联合国系统、非政府和学术机构的活动。报告强调需要培养其各自的成员从不同角度对家庭问题形成共同基础和共同认识。

9. 报告第 8 段概述了主要的建议,即:通过研究、收集数据和在各级进行合作,改善知识库;在发展中国家和经济转型期国家建设当地能力;注意以最合适的方式举办 2004 年国际家庭年十周年庆祝活动,以便加强后续活动。

10. 最后,秘书长关于合作社地位和作用的报告(A/54/57)载有秘书长和促进与提高合作社委员会合作开展的有关拟定旨在创建有利于发展合作社的环境的联合国合作社发展指导方针的可取性和可行性调查的结果。关于秘书长发给各国政府的调查表,已从 37 个国家的 40 个政府机构收到了答复。还向各国的合作社组织发出了调查表,其中 56 个组织作了答复。调查表询问各国政府是否愿意参加和帮助拟定联合国指导方针。在各国对这个问题的答复中,没有一个国家明确表示不愿意参加;社会政策和发展司认为这意味着所有国家都支持这个构想。

11. Legwaila 先生(博茨瓦纳)代表南部非洲发展共同体(南共体)发言说,有关国家矢志不移地解决关键的社会发展问题,其中包括除贫、扩大生产性就业、普及教育、给予妇女权力和社会融合。但若真正持久地除贫,必须有足够的经济增长,以便为《哥本哈根行动纲领》概述的各项倡议提供资金。

12. 主要由于外部的因素,许多南共体国家无法实现这个增长。主要是由于采取了健全的宏观经济政策,所以预期 1999 年南共体国家的平均增长率将从 3 % 上升至 3.5 %。但这样的增长与减贫所需的 6 % 增长率仍相去甚远。

13. 尽管南共体国家进行了意义深远、且往往痛苦的经济改革,外国直接投资仅刚刚开始渗入。遗憾的是,官方发展援助近年来持续下降。这些因素坚定了南共体

国家进一步调动其本身的人力、财力和技术资源对这个地区进行再投资的决心。

14. 然而,外债负担继续阻碍这个区域的社会改革进程。资源贯注于债务偿还大大影响了提供基本社会服务的种种努力。南共体欢迎目前解决债务问题的国际努力,如重债穷国倡议,但人们认为可作出更大的努力,不仅是减轻债务负担,而是一笔勾销债务。

15. 1998/1999 年农业季节的特征是厄尔尼诺现象造成的断续无常的降雨。这个区域的人民、特别是贫穷农村妇女的福利进一步受到影响。该区域干旱较严重的国家的粮食安全和安全饮用水供应不能得到充分保障。

16. 在和平与安全方面,安哥拉和刚果民主共和国境内的冲突使这个区域继续遭到严重的挫折。难民和国内流离失所者问题对南共体形成特别的挑战。在混杂紊乱目无法纪的环境中,妇女儿童生灵涂炭,性虐待和其他躏辱更使他们的遭遇雪上加霜。南共体成员国虽然受到财政和物质限制,仍尽最大的努力,援助难民和流离失所者,并呼吁国际社会予以支持。

17. 南共体矢志在尽短的时间内普及教育。自 1995 年以来小学的就学率大大增加。特别重视缩小小男孩和女孩就学率差距。

18. 南共体若想转变为一个工业和信息主导的区域,应注意开展特别针对妇女和青年的专业培训和扫盲运动。南共体满意地注意到联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)为实现 2000 年普及教育之目标所取得的进展(A/54/128)。他们还翘首盼望将于 2000 年在塞内加尔召开的世界青年论坛。

19. 虽然,缺乏基本保健照料和营养是老年人面临的迫在眉睫的问题,但在南共体区域内,照料失去双亲的孙辈子女已成为老年妇女日益沉重的额外负担。南共体热切希望能受益于这个区域其他国家的经验和最佳实践。

20. 艾滋病毒/艾滋病继续给这个区域带来极大危害,严重影响各个经济部门。如果这个流行病不予以抑制,所取得的成就,特别是保健领域内的成就将付诸东流。加压给国家预算的负担不可能持续承受。青年、妇女和女孩不成比例地受到艾滋病毒/艾滋病影响。

21. 最近,在莫桑比克马普托举行的南共体首脑会议上签署了一项卫生保健议定书,概述了该区域着重于艾滋病毒/艾滋病的保健战略。此外,9 月在赞比亚卢萨卡举

行了非洲艾滋病毒/艾滋病和性传染病问题高级别会议。南共体国家吁请国际社会支持解决这些紧急问题。

22. Aarset 先生(挪威)作为青年代表发言,敦促会员国实施 1998 年在葡萄牙布拉加举行的联合国系统世界青年论坛第三届会议通过的《青年行动计划》。塞内加尔政府提出愿意主持下一届在欧洲之外举行的世界青年论坛,这是值得欢迎的,但应该在第四届会议举行之前进一步实施《布拉加青年行动计划》。在 2000 年举行会议无法给青年组织充分的准备时间。因此,挪威青年组织认为应在 2001 年举行第四届会议。

23. 1998 年在里斯本举行的负责青年问题的部长世界会议呼吁加强秘书处的青年股。青年股没有必需的资源则无法促进会员国所展望的《2000 年及其后世界青年行动纲领》。

24. 将近 30 年来,挪威政府出席大会代表团内都有青年代表,它建议所有其他会员国也这么做。联合国系统内青年人的利益只有靠青年人自己来充分代表。

25. 关于青年人在社会中、特别在政治决策方面的影响和代表性的联合国报告将是非常有用的。这应该是联合国开发计划署关于人的发展的报告的主题。

26. 世界上许多穷国用于偿还债务的资源超过用于教育、保健和基础服务的资源的总和。应取消不能承受的债务;应加强和改进国际债务减免机制;债务国和债权国应一起努力寻找灵活机动的解决方法。

27. 在一个日益全球化的世界内,既出现了对人权的新威胁,又涌现了实施人权文书的新机遇。在许多国家内,政府和私营部门更加开放,给予青年人和消费者促进人权和民主的机会。例如,挪威的一些公司在其他国家进行投资或与其他国家进行贸易时,优先考虑道德标准,因为它们认为从长远来说合乎道德的行为有益于所有人。

28. 在每个国家内,非政府组织构成民众社会的基础。非政府组织是民主的主要渠道和言论自由的传播媒介。青年人往往站在争取容忍和人权、反对种族主义和反对仇外的斗争的最前线。青年人和青年组织参加筹备反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍世界会议对实现会议的目标极为重要。

29. Kallehauge 先生(丹麦)说,《联合国残疾人机会均等标准》执行情况第二监测阶段将于 2000 年 8 月结

束。社会发展委员会残疾问题特别报告员的任期即将结束。现在正是评估成就和考虑新活动的时候。开始第三监测阶段未必是最佳选择。

30. 政府资金筹措在第二监测阶段有所减弱,需要采取新的方法。社会发展委员会应通过实施《联合国标准规则》把残疾方面的工作纳入其工作的主流。

31. 在区域一级,通过开展由亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)主持的亚洲及太平洋残疾人十年(1993-2002年)取得了良好的成果。最近,一组非洲国家提出开展2000-2010年非洲十年活动。区域倡议行动的重要优势是使行动计划针对这个区域内各国的具体需要。

32. 各区域一年一度的联合国机构间会议应支持为期十年或十年以下的区域计划。这类机构间会议应由联合国各区域办事处和区域发展银行密切合作安排,并由区域和各国非政府组织和残疾人出席会议。如果捐助国家的代表也出席会议,这样的年会无疑将大大促进残疾人的平等机会。

33. **Mariegaard 女士**(丹麦)作为青年代表发言。她说,持续发展需要青年人积极参加决策和方案的制定与执行。许多青年组织愿意和各国政府及国际发展机构合作,开展试验项目,贡献它们的经验,献计献策。

34. 为了让青年人加入到发展行列中来,必须保障青年人的各种权利,包括保障他们选择教育与就业和自由决定何时生育孩子的权利。然而,目前只有少数青年人在作出对其生活至关重要的决定时享有充分自由。

35. 需要更加了解青年人,了解他们的观点和对未来的憧憬。如果各国政府和国际组织要进一步执行《到2000年及其后的世界青年行动纲领》,对青年人的这种了解也是必要的。

36. 因而丹麦政府和丹麦青年理事会敦请开发计划署在其一年一度的《人的发展报告》中给予青年人特别的注意,并考虑今后,例如在2001年,即儿童问题世界首脑会议的后续会议举行之时,在下一个《人的发展报告》中把青年人作为主题。

37. **Wahid 夫人**(孟加拉国)说,孟加拉国老年人问题全国委员会为了让老年人过上有尊严有成果的生活,已经提出了广泛的建议。政府开始发放老年人津贴,开展向贫困者和老人提供社会保险的项目,并为没有家庭和社区支持的老年人建造住房。政府还为全国老年人计划提

供资金。这些计划将解决有关老年人身体和心理安康、提高老年人经济状况和老年人参加文化活动的问题。

38. 孟加拉国支持通过《到2000年及其后世界青年行动纲领》。青年人占孟加拉国人口的三分之一。政府正在更新补充全国青年计划,以便使该项计划更加针对孟加拉国青年人目前和将来的需要。政策的重点集中于采取以下措施:确保基层参与青年方案、青年人充分参与全国发展,和提供微额信贷融资实施自营职业方案。还实施其他方案,对青年人、特别在农村的青年人进行领导能力培训,向青年人提供教育和保健服务,和开展防止滥用药物的工作。

39. 孟加拉国已通过了一项全国残疾人政策及其执行计划。孟加拉国政府和非政府组织紧密配合,向残疾人提供教育、培训、经济机会和恢复社会生活的方案。

40. **Nishitaten 女士**(日本)说,1999年是具有社会发展重大意义的一年,不仅为执行《哥本哈根宣言》提出了进一步的倡议,而且还开展了庆祝国际老人年活动,提高了全球对老龄问题的认识。在大会专门讨论老龄问题的全体会议上,这个问题对国际社会的态度产生的重大影响有目共睹。许多代表团强调,重要的是使老年人过上有保障有尊严的生活、对老龄问题持积极的观念,注重发展中国家老龄问题,特别注意老年妇女的需要。日本代表团持有同样的意见。庆祝国际老人年的活动加强了在下一千年进行种种国际努力的基础。日本代表团感到特别高兴的是建立了一个非政府组织全球网。日本政府将继续和其他会员国在老龄问题长期战略和审查《国际老龄问题行动计划》方面进行合作。

41. 关于残疾人问题,日本代表团强调,要实行旨在为残疾人提供享用机会、社会服务和社会安全网、就业和持续生计的政策。近年来信息和通讯技术方面的发展提高了残疾人获得各方面信息的机会,从而方便了他们参加各种社会活动。日本政府努力建设一个没有信息障碍的社会,其中的一项工作是在1998年为残疾人享用电讯设备制定了准则。日本政府还在促进研究和发展诸如加速获得多媒体信息的图象用户接口系统。关于在发展中国家开展的旨在向残疾人提供平等机会的项目,日本强调能力的建设。日本代表团希望,这方面的国际合作,可以通过联合国残疾人志愿基金的工作,进一步得到加强。

42. 在国际社会加倍努力增强迄今形成的发展趋势之际,应该把《哥本哈根宣言》所体现的以人为中心的做法作为基本原则。

43. **Ka 先生**(塞内加尔)说,秘书长的报告论及这个议程项目的各个专题,质量优秀,塞内加尔代表团对这份报告表示赞赏。尽管在实现报告所载的目标方面已取得重大的进展,但仍存在许多障碍。近期的财政和人道主义危机和发展中国家目前面临的挑战使这些障碍更难逾越。

44. 秘书长关于合作社的报告(A/54/57)强调了有关合作社的法律的多样性和合作社发生的重要变化。在塞内加尔,合作社在实现政府的经济和社会目标方面所发挥的积极作用已得到公认。不论是农村或农场合作社、互助社、生产社或住房合作社,法律规定了合作社的独立性和自主性。塞内加尔代表团敦促各会员国需对创造有利于发展合作社的环境的准则达成一致意见。为此目的,会员国应交流信息和经验,鼓励在合作社之间建立国际伙伴关系。

45. 由于对术语和基本定义未能达成共识,并由于没有全球行动计划和衡量进展的指数,国际家庭年的后续行动未能取得如期的成功。经济困难、就业危机、有限的社会投资和得不到基本社会服务影响了取得实质性的进展。为应付这些挑战,应增加联合国家庭活动信托基金。塞内加尔的家庭法已有几十年之久,并把为人父母技巧和促进家庭内男女之间伙伴关系的问题列为高优先事项。

46. 塞内加尔将荣幸地于 2000 年 4 月主办世界教育论坛,这是普及教育情况 2000 年评估的高潮活动。世界教育论坛将审查全球教育状况和拟定新的倡议,以实现普及教育世界会议(1990 年,泰国宗甸)通过的《全球宣言》的目标。在所有这些目标中,应该把减少各个层次的文盲、尤其是妇女和青年人中间的文盲作为最优先考虑的事项。尽管受到预算的限制,塞内加尔政府在教育 and 培训领域作了杰出的努力;超过三分之一的国家预算拨给教育事业。1995 年,在世界银行支持下推行的全国人的资源发展方案扩大了接受基本教育的机会,并且改善了所提供的教育质量。特别强调缩小城市和农村之间的不平等,控制教育费用和提高女孩的人学率。塞内加尔代表团支持宣布包括老年人扫盲的非洲扫盲十年。

47. 在里斯本举行的负责青年问题部长世界会议和在葡萄牙布拉加举行的世界青年论坛提出的原则和建议——青年人接受教育和培训的权利、获得保健和就业

的权利、参与社会和政治生活的权利,和解决他们最受影响的问题,如:失业、文盲、贫困、滥用药物和少年犯罪,都是塞内加尔国家青年政策的核心。政府和全国青年理事会进行配合和合作,正在执行全国青年行动方案,并把青年工作纳入所有发展项目和方案。此外,塞内加尔政府正不遗余力地努力使 2000 年在塞内加尔召开的联合国系统世界青年论坛获得突出成功。塞内加尔代表邀请全世界青年参加这次会议。塞内加尔代表团还吁请加强联合国秘书处的青年股,吁请在联合国主持下召开第二次负责青年问题的部长世界会议。

48. **Arystanbekova 女士**(哈萨克斯坦)说,自 1995 年举行社会发展世界首脑会议以来,各会员国所作的承诺已经化为除贫、生产性就业和社会融合方面的具体行动。将于 2000 年举行的审查首脑会议结果执行情况的大会特别会议应该优先考虑诸如家庭、保健、安全和贫困等关键的社会问题。强调教育对于实现哥本哈根会议所订各项目标也同样重要。普及教育情况 2000 年评估应集中规划今后的政策倡议,以应付幼儿教育、初级教育、识字和改善生活等方面的种种挑战。哈萨克斯坦代表团盼望 2000 年 4 月在塞内加尔举行的世界教育论坛,成为普及教育情况 2000 年评估的高潮活动,通过该论坛促进人人一生学习不断的机会。

49. 在跨入下一个世纪之际,青年人在决策方面具有关键的作用。根据秘书长关于《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》的执行情况报告(A/54/59)所载的翔实资料,哈萨克斯坦代表团坚定地相信,重要的是要齐心协力制定新的准则,和加强各国政府和其他行为者之间的合作。

50. 遗憾的是,最为脆弱的群组——失业者、残疾人、老年人、儿童和妇女——在近年来的世界经济危机中首当其冲。哈萨克斯坦政府作为主要任务之一的工作,是制定一项旨在提高生活水准的广泛而可靠的社会保护制度。哈萨克斯坦政府和联合国机构一起采取措施,通过提供信贷和举办建立中小型企业讲习班刺激自营职业。“哈萨克斯坦——2030 年”总统方案把社会和睦、政治稳定 and 经济发展作为国家关键目标。哈萨克斯坦代表团完全支持联合国更加集中努力于解决社会问题。

51. **Amorós Núñez 先生**(古巴)说,古巴特别重视项目 106 之下审议的社会发展的各个方面。公平分配社会财富使古巴得以满足保健、教育、就业和文化发展方面的基本需求,这是其他发展中国家往往做不到的。

52. 青年人综合发展是古巴特别关心的问题。在古巴经济、政治或社会生活的各个领域,没有一处青年人不发挥重大的作用。为青年人提供种种机会,使其充分投入到社会中去,是政府政策的指导原则。例如,在议会和行政部门,青年人享有充分的代表性。古巴在全国范围一直执行《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》,并在各项国际工作中予以合作。

53. 在古巴,美满的晚年不仅被视为任何人的正当愿望,而且被看作是发展和良好保健的标志。老年人和所有其他人一样享有普遍的免费医疗、住院照料和社会保险。这是古巴预期寿命上升至 75 岁的主要原因之一。特别为老年成人或单独居住的老年人提供社会服务,或为促进老年人志愿团体而制定的其他方案,进一步改进了老年群组的保健和社会服务指数。在为国际老年人年开展的活动中,首推最近和国际老年医学协会第三届拉丁美洲会议与伊比利亚——美洲老年人会议联合在哈瓦那举办的“GERONTOVIDA 99”活动。

54. 关于残疾人问题,古巴政府积极执行各项政策,支持残疾人组织和在保健、教育、就业、体育、艺术和文化活动方面的倡议。特殊教育方案保证残疾人达到 85 % 的就学率。重返社会综合方案成功地使成千上万残疾人重新获得工作。

55. 古巴的经验表明,即使重大经济发展受到障碍,如美利坚合众国对古巴实行的经济封锁,仍然可以取得社会发展。人们冀望全体会议日前关于社会发展世界首脑会议的辩论能再次确认,有必要解决许多国家内日益贫困、失业上升、健康恶化、营养不良加剧和教育水平下降的情况。解决这些问题的答案,是提供更多的官方发展援助,发达国家兑现其援助承诺,把社会问题纳入经济调整政策之内,和形成一个有益于社会发展的国际环境。

56. De Groot 先生(荷兰)作为荷兰国际青年事务理事会推选的青年代表发言。他说,他想谈论的问题是如何利用因特网促进社会发展和使青年人有所作为。由于青年人置身于学习和自身发展的进程之中,尽管他们不到世界人口的四分之一,却占上网人口的一半。因特网为青年人提供了发明创造和实施新项目的机会,例如成立非政府组织,或创建小型企业。理事会建立的 UNderDOG 项目就是一例,使青年人可以在网上讨论联合国的问题。

57. 虽然因特网提供了种种机会,但因特网至少有两个刻不容缓需解决的缺点。首先是进入因特网的程度,这

涉及到发达与发展中国家之间的信息差距。其次是进入因特网的质量,这涉及到在因特网“网址滋长蔓延”的情况下寻找所需资料的困难,使人联想到设计不良的大城市。青年人本身负有解决“网址滋长蔓延”问题的责任,但地方当局、各国政府和国际社会有职责使青年人推动改革的潜力得到发挥。

58. 因特网不该单由市场力量来发展。联合国秘书处青年股、联合国儿童基金会(儿童基金会)和教科文组织应和青年组织合作采取行动。首先,青年人应得到正式或非正式的培训,正确地处理数字信息。第二,应解决语言问题;绝大多数因特网信息采用英语,需开展翻译工作,以便以其他语言提供信息。青年人应参加这些工作,不仅作为对其具有影响的行动的客体,而且应作为主体。例如,应更认真地对待联合国系统世界青年论坛及其结果。为了使论坛开得更成功,可以在青年股帮助下,为非政府青年组织举办有关使用因特网的培训方案,使它们能够发出最大的力量。

59. Elisha 女士(贝宁)说,贝宁决心建立体制机构,调动政治意愿和必要的资源来消除发展不足的现象。正在特别努力解决青年人、老年人和残疾人的问题。

60. 在非洲社会中,这些群组在其自己的家庭中传统上得到关爱和支持,但在非洲各国努力建设现代国家的过程中,家庭经济基础不断地受到侵蚀。随着农业转向迎合国际市场的需求,农民无法得到足够的收入,又没有时间生产自己吃的粮食。青年人离弃他们的村庄,扩大了城市穷人的队伍。官方发展援助的减少削弱了国家向青年人提供教育的能力,很多青年人被迫过早地进入劳动市场。贫困和失业使许多非洲人无法照顾其家庭,只有提高城市和农村的购买力才能扭转这个局面。

61. 为了解决社会中最脆弱群组的问题,贝宁政府设立了一个社会保护和家庭部,其中有一个专门负责解决老年人需求的部门。老年人在贝宁只占人口 7 %,表明贝宁的预期寿命很低。其他倡议包括设立照料设施,向贫困老年人提供援助,促进各代人之间的团结,通过保护老年人的立法,加强老年人满足本身需求的能力,和执行诸如创建日间中心等解决老年人孤独寂寞的措施。

62. 自 1981 年宣布国际残疾人年以来,贝宁已采取了若干步骤,加强残疾人的社会经济地位,其中包括设立培训中心,支持残疾人协会,通过立法,宣传关于残疾人机会均等的规定,培训语言治疗师,并且签署和批准了建立非洲康复研究所的协定。但只有在良好的经济环境中,

持续增长提高购买力,各家各户能够照料他们所有的成员,不论老幼或残疾,这种种可贵的倡议才能产出成果。

63. **Desai 先生**(主管经济和社会事务副秘书长)说,在过去两年的全球经济危机中,特别在发展中国家中,增长急剧下降。人均负增长的国家增加了一倍,而受影响国家的人口比例增加了 7 倍。最贫穷国家和最贫穷的人民为危机承担了不成比例的代价。国际社会今后必须解决一体化和相互依赖的问题,以期不仅仅确保稳定,而且保障平等和可持续的经济增长。

64. 增长的质量也是重要的。国际社会决心在 2015 年之前,把每日收入不到 1 美元的生活在赤贫中的人数减少一半。研究表明,按其过去 3 % 至 4 % 的增长率,这个目标无法实现。但是如果在增长战略中纳入公平和社会公正的概念,这个目标可在 2015 年之前实现。

65. 贫困和失业连在一起。国际劳工组织(劳工组织)估计,全世界至少有 1.4 亿人失业。一些群组的处境格外不利。很大比例的穷苦家庭以妇女为家长,而 15 至 24 岁的青年人几乎占全球失业人数的一半。由于 60 岁以上的人口比例急剧上升,老年人的贫困问题特别令人震惊。在发达国家,老年人保持活力较长久,但无法找到工作,而在发展中国家,老年人由于没有社会保险,不得不过份长期劳作。国际社会在解决老年人数增长的问题时,不能不考虑老年人得到收入、就业和社会保护的权力。残疾人在失业者和生活贫困者之中也占着偏高的比例,尤其在发展中国家更是如此。

66. 必须通过促进人人有份与公平正义的社会思想来解决生活贫困地位低下的少数人的艰难境地。在国家一级,这些群组的问题必须纳入政策的各个领域,而不要由福利部主管的专门方案各自解决。为了解决失业问题,国家增长战略必须强调农业和纺织业等劳力密集型部门。与此同时,国际社会必须确保消除贫困的承诺除其他外体现为提高发展中国家生产商进入全球市场的机会的贸易政策和强调微额信贷的财政政策。

67. 第三委员会发挥了有力的作用,在联合国的工作中促进男女平等、公平和社会正义等主题。它所关注的问题和经社事务部关注的问题非常接近。他敦请把注意力集中在这些主题上,不是把这些问题视为面向特别群组的特别方案的范畴,而是把它们作为所有发展战略的中心优先项目。

68. **Mofokeng 先生**(南非)问道,联合国的各个基金和方案的优先项目是否都符合世界上 6 千万失业青年的需求,有否计划加强工作人员配备极其不足的联合国青年股。负责青年问题的部长世界会议(1998 年,里斯本)的

后续活动在秘书处没有得到和执行《哥本哈根宣言》与《北京宣言和行动纲领》同样的重视,他对此表示关注。他问,该会议比较不受重视,是否因为没有把它定名为联合国会议?

69. **Desai 先生**(主管经济和社会事务副秘书长)回答说,经济和社会事务部也认识到需要做更多的工作帮助世界青年,并且正在努力提高人们对这个问题的认识,但该部不是一个面向外地的机构,并缺乏在国家一级提供服务的预算。这项工作由开发计划署和儿童基金会等机构负责。青年失业问题是一个必须平息的社会定时炸弹。劳工组织正在为此目的提出一些倡议,但还有许多工作要做。至于里斯本会议,大会已经决定采取一个它认为最有利于各国政府和青年群组之间互相作用的方式。经社事务部非常重视部长会议的结果,正在努力进行宣传。

70. **Kalache 先生**(世界卫生组织(卫生组织))说,国际老年人年提供了动力,鞭策卫生组织加强 1995 年制定的老龄化和保健方案。方案的名称表明已一改以往做法,从以老年人为重点的零零碎碎的倡议转向强调老龄化而不是老龄状态的新做法,所依据的思想是,鉴于生命的连续性,确保老年健康的最佳方式是强调整个生命周期中的老龄化问题。方案的五个要素——促进健康、性别、文化视角、社区和道德,反映了男女的老龄化过程不同这一现实,了解每个人迈向老龄的背景条件的重要性,在老年人所处社区寻找负担得起的解决方法的必要性,以及有关老龄化道德两难问题,包括不适当地延长生命和不适当地加速死亡等问题。

71. 该方案的概念框架以功能能力观点为基础。人体生物系统的功能能力在成年初期达到顶峰,之后自然衰退。衰退速率基本上取决于生活方式、环境和诸如营养不良等人体所需缺乏。可以采取许多方式减缓衰退速率。对于达到残疾边缘的人而言,髋部再植、白内障手术及其他此类医治可以恢复功能。在不可能再恢复功能能力时,应在残疾程度造成的限度内保证最高的生活质量。

72. 根据该方案,卫生组织制定了“积极老龄化全球战略”,由以下四方面组成:收集并向从决策者至老年人各目标群组宣传有关健康地老龄化的资料;提高人们对人口老龄化是 21 世纪公共卫生最重大的挑战之一的认识;能力建设,包括确定研究需要和对初级保健工作者进行培训;和拟定政策,特别注重发展中国家采取多部门方式和具有成本效益的战略。

73. 卫生组织有关老龄化和保健的工作,是以联合国其他机构、政府机构、非政府组织和学术机构作为合作

伙伴开展的。健康地老龄化的主题贯穿了 1999 年世界卫生日的活动。1999 年 10 月 2 日,卫生组织通过组织“全球拥抱”,发动了“积极老龄化全球运动”。97 个国家 3,000 多个城镇的几百万人参加了历时 24 个多小时的一系列步行活动。“全球拥抱”是至今为止世界范围内同时开展的最大规模的促进健康的活动。卫生组织为庆祝国际老人年而倡议的各种活动所激发的动力将通过诸如以下各种活动得到加强:制定老龄化和保健研究方案,和提出扩大培训照料老年人的保健专业人员方案的倡议。

74. 促进积极老龄化的各项工作须辅之于减少社会不平等和贫困的政策,并应将其纳入所有的发展方案之中。保持所有年龄群组的健康和将有助于建设一个和谐的跨代社会和一个生气勃勃的经济。健康的老人是其家庭、其社区、和其整个社会的资源。

75. Doryan 先生(世界银行)说,最近普遍明显的经济逆转和社会倒退,突出了在新兴市场中,人们为金融危机付出的代价,并表明国际社会尚未充分理解发展的意义和限度。已经越来越明显,脱离人的发展的宏观经济决策,注定是要失败的。妇女和女孩特别易受到金融危机的影响,因为她们把家庭需要置于她们的需要之前,从而往往承受粮食和医疗短缺的重负,并且她们往往首先失去工作和教育机会。金融危机最具有破坏性的方面之一是把青年人及其家庭对美好未来的指望击个粉碎。危机束缚了受影响国家防止基本社会服务免于崩溃的能力,也表明了有效治理关键社会领域的重要性和公众对政府官员具有信心的重要性。

76. 世界银行开展了一系列题为“向穷人咨询”的研究。23 个国家内近 2 万名男女参加了这项研究。研究发现穷人所关心问题的五大方面:物质安康、体质安康、安全、选择与行动自由,和良好的社会关系。安康的概念包括能够享有教育、信息、服务和资源,能够享有不错的生活水平,能够避免进一步沦落贫困,甚至能帮助其他贫困者。

77. 世界银行努力通过各种各样的方式解决人和社会发展的的问题,例如和联合国、各国政府、多边组织、私营部门和民间社会联手创建了“改革同盟”。世界银行已发起了一项新的反贫战略。在这项战略之下,为每个国家编制结合宏观经济和社会问题的减贫战略文件,以便指导世界银行、国际货币基金组织(货币基金组织)和有关政府的工作。世界银行通过给重债穷国减债倡议注入活力,加强和扩大了世界银行对减少债务的承诺。最近,世界银行拟定了一份管控危机的社会方面问题的文件,其中指出,必须把危机对穷人的影响缩小到最低程

度。在这份文件的基础之上,将制定一份新工作方案,以便证明该领域内的良好做法。世界银行坚决致力于人的发展方面的投资,因为这是长期经济增长和减贫的基础。因此,世界银行已指定拨给社会保护、保健、营养和教育等领域 70 多亿美元。

78. 世界银行内容广泛的社会议程,是全面开展减贫工作之根本。特别鉴于即将对社会发展问题世界首脑会议进行五年审查,世界银行和类似的机构必须牢记,它们要对生活在贫困中和受到排挤的人负责。全球社会应刻不容缓地认真倾听穷人的声音,并以新的决心、更深的理解和更有效的伙伴关系,对穷人的声音作出反应。

79. Olszowska 女士(联合国教育、科学及文化组织(教科文组织))说,文件 A/54/128 所述的普及教育情况 2000 年评估为每个国家提供了一个机会,在跨入新的千年之际评估进展和差距,和邻国与捐助国进行磋商,重新规划教育战略。目前更加强调提出分门别类的的数据,以便利进行国内和区域的教育规划。已经拟定了一份载有 18 种普及教育核心指数及其他据以审查普及教育进度的定性标准一览表。不容置疑,极其需要各国际机构协助各国收集、处理和解读各种定量数据。要强调的是,每一种指数必须同其他指数一起分析,而不应孤立地予以解读。普及教育情况 2000 年评估还包括从普遍和公平地获得优质教育的角度,汇报社会发展问题世界首脑会议行动纲领第 6 项承诺的执行情况。

80. 虽然在以往 40 年内约有 33 亿人扫除文盲,但进展参差不齐,世界上仍有约 8.75 亿名文盲,其中三分之二是妇女;男女之间的文盲差距没有缩小。因而,很快就会向秘书长提出一个女孩教育十年方案。这个方案以作为伙伴的国家必须带头为前提。所提议的联合国扫盲十年,目的在于创建一个有文化的世界,由社会和个人推动搞自己的学文化项目。教科文组织欢迎大会通过有关这个主题的决议。

81. 在 1999 年年底之前,教科文组织将在国际老人年的框架之内组织一次有关青年和老人的国际会议。《里斯本青年政策和方案宣言》和《布拉加青年行动计划》启迪了教科文组织结合青年、面向青年采取行动的的战略。下一次负责青年事务的部长会议应和下一次非政府组织论坛同时举行,以便加强青年、联合国系统和决策者之间的对话。她希望会员国朝这个方向努力。

下午 12 时 30 分会议结束